

**Zeitschrift:** Bulletin Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse, Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnik  
**Band:** 97 (2006)  
**Heft:** 17

**Vorwort:** Intelligent wohnen = L'habitat intelligent  
**Autor:** Santner, Guido

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

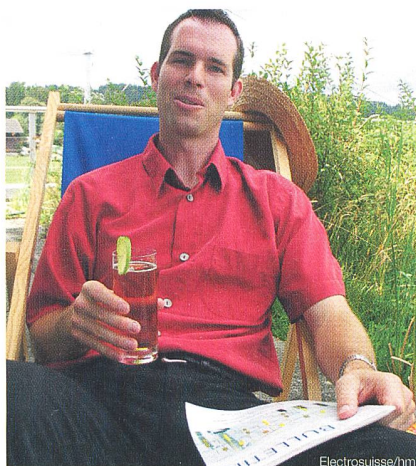
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Guido Santner, Redaktor Electrosuisse –  
 rédacteur Electrosuisse

## Intelligent wohnen

### L'habitat intelligent

**Im modernen, intelligenten Haus** steht in der Küche ein PC-Bildschirm, auf dem Einkaufslisten gespeichert und E-Mails abgefragt werden. Die Heizung lässt sich über das Internet fernwarten, und das Radio in der Dusche spielt die bevorzugte Musik, je nachdem, wer im Badezimmer ist. Braucht es das? Oder sind dies Spielereien für das Kind im Mann, statt der Modelleisenbahn, die man seinem Sohn schenkt? Es scheint eher um die neusten technischen Gadgets zu gehen, als dass man die Funktionen wirklich braucht. Denn wer will schon beim Frühstück seine E-Mails abrufen? Hinzu kommt, dass die Technik gewartet werden muss und jeder weiss, dass der PC nie so läuft, wie er sollte. Hier ein Update, dort einen neuen Virenschanner, und dann stürzt das System trotzdem aus unerfindlichen Gründen ab.

Wer wirklich intelligent wohnt, schaut, dass ihn zu Hause die Technik in Ruhe lässt. Er installiert einen Störsender gegen Handys, wie es das Gefängnis in Lenzburg gerade macht. So bekommt der Kollege, der auf Besuch ist, garantiert keinen Anruf während des Nachtessens. Auch Rollläden, die je nach Wetter und Laune der Elektronik mal rauf und dann wieder runterfahren, oder Beleuchtungen, die sich dem Tageslicht anpassen, ärgern eher, als dass sie nützlich sind. Wer dazu noch etwas sparen will, meldet seinen Fernseher ab,\* legt sich aufs Sofa und liest ein Buch. So bleibt Zeit, mit seinen Kindern in den Wald picknicken zu gehen oder mit seinen Kollegen gemütlich ein Bier zu trinken.

**Dans une maison moderne et intelligente,** un écran d'ordinateur est installé dans la cuisine. Il permet d'enregistrer la liste de courses ou de consulter ses e-mails. Le chauffage peut être télécommandé par le biais d'internet et la radio de la douche diffuse la musique préférée de la personne qui prend sa douche.

En a-t-on vraiment besoin? Ou bien s'agit-il d'enfantillages pour Monsieur qui préférera ce joujou au train électrique qu'il aurait offert à son fils? Il semble qu'il s'agisse là des derniers gadgets techniques dont on n'a pas vraiment besoin. Car qui souhaite consulter ses e-mails au petit-déjeuner? Il faut ajouter à cela que la technique requiert de la maintenance et comme chacun le sait, l'ordinateur ne fonctionne jamais comme il le devrait. Une mise à jour par ci, un nouveau scanner antivirus par là et pourtant, le système plante pour des raisons indéterminées.

Quiconque vit vraiment intelligemment, veille à ce que la technique le laisse tranquille à la maison. Il installe un brouilleur de téléphones mobiles, semblable à celui que possède la prison de Lenzbourg. Ainsi le collègue qui est venu lui rendre visite ne recevra certainement pas d'appel téléphonique pendant le dîner. De même, les volets qui montent et descendent en fonction de la météo et de leur humeur ou les éclairages qui s'adaptent à la lumière du jour sont parfois bien plus énervants qu'utiles. Quiconque souhaite en plus épargner, résilie son abonnement à la télévision,\* s'étend dans le fauteuil et lit un bon livre. Ainsi, il lui restera du temps pour aller pique-niquer avec ses enfants dans la forêt ou pour boire tranquillement une bière avec ses collègues.

\* Pro Monat 27 Franken für den Kabelanschluss und 23 Franken für die Fernsehrechte, macht im Jahr 600 Franken für ein gemütliches Wochenende zu zweit.

\* 27 francs par mois pour le raccordement au réseau de télédistribution et 23 francs pour les droits de télévision, ce qui fait 600 francs par an, de quoi se payer un week-end sympathique en amoureux.